FAKULTI PENGAJIAN PERADABAN ISLAM
كلية الدراسات والحضارة الاسلامية
Faculty of Islamic Civilisation Studies

PENERBIT KUIS
KOLEJ UNIVERSITI ISLAM ANTARABANGSA SELANGOR

al-Irsyad

JOURNAL OF ISLAMIC AND CONTEMPORARY ISSUES

E-ISSN 2550-1992

FACULTY OF ISLAMIC CIVILISATION STUDIES, KOLEJ UNIVERSITI ISLAM ANTARABANGSA SELANGOR (KUIS)

VOL. 8, NO. 1 (2023)

Does Islam Tolerate Other Religions? A Quranic Perspective → 1003-1013
Usman, A. H., Abdullah, M. F. R., & Azwar, A.

Writings and Studies Related to Tuan Guru Nik Abdul Aziz Nik Mat (1931-2015): Bibliometric Analysis Over Three Decades → 1014-1026
Nasir, K., Hasan, I., Mat Ali, M. A., Mahadzir, A. H., & Mohd Zabidi, A. Z.

Religiosity Level and Perceived Social Support for the Psychological Wellbeing of Muslim Undergraduate Nursing Students → 1027-1035
Othman, R. K., Suhaimi, S. S., Wan Mamat, W. H., Wardaningsih, S., & Mohamad Shariff, N.

The Role of Mainstream Media and Christian Organisations in Shaping South Korean Views on Islam and Muslims: A Historical Study → 1036-1047
Mohd Ghazi, A. F. N., Fathil, F., & Deliana, N.

Phonological Analysis for Liquids Rules in al-Sūsī of Abī 'Amr Narration → 1048-1067
Mohamad Isa, A. A., Nordin, F. N., Mamat, A., Hassan, A. R., & Oukhadjou Fatima, O. F.

Badī' al-Zamān Sa'īd Nursī's Approach through Writing in *Da'wah*: A Study of Effective Verbal Communication → 1068-1076
Mohd Noor, M., Suyurno, S. S., Mohd Sairi, F., & Akbar, M. R.

The Role of Fanaticism in The Events of Strife in Cordoba During the 5th Century AH-11 AD → 1077-1095
Habib, S. & Nasir, M. N.

Divine Values in Engineering Science: Highlights of Quranic Verses and its Appreciation Based on *Tafsīr Fī Zilāl al-Qur'ān* by Sayyid Quṭb (1906-1966) → 1096-1106
Alpandi, A. H., Ali, N. B. & Ramli, A.

ROAD DRJI MYCITE malaysian citation index SIS Scientific Indexing Services Dimensions BASE INDEX COPERNICUS INTERNATIONAL
CiteFactor Academic Scientific Journals ERIHPLUS EUROPEAN REFERENCE INDEX FOR THE HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES Crossref Google Scholar MIAR UNIVERSITAT DE BARCELONA INTERNATIONAL Scientific Indexing

E-ISSN: 2550-1992
JOURNAL AL-IRSYAD
Published biannually by:
Faculty of Islamic Civilisation Studies,
Universiti Islam Selangor (UIS)
Bandar Seri Putra, 43000, Bangi, Selangor (Darul Ehsan), Malaysia
603-8911 7167 +603-8925 4402
info@kuis.edu.my
https://al-irsyad.kuis.edu.my/index.php/alirsyad

تحليل صواتي لقواعد المائعات في رواية السوسي عن أبي عمرو

Phonological Analysis for Liquids Rules in al-Sūsī of Abī 'Amr Narration

Abdul Azim Mohamad Isa, Fitri Nurul'Ain Nordin, Arifin Mamat, Abd Rauf Hassan & Oukhadjou Fatima

To cite this article:

Mohamad Isa, A. A., Nordin, F. N., Mamat, A., Hassan, A. R., & Oukhadjou Fatima, O. F. (2023). تحليل صواتي لقواعد المائعات في رواية السوسي عن أبي عمرو [Phonological analysis for liquids rules in al-Sūsī of Abī 'Amr narration]. *Al-Irsyad: Journal of Islamic and Contemporary Issues*, 8(1), 1048-1067. https://doi.org/10.53840/alirsyad.v8i1.365.

To link this article:

https://doi.org/10.53840/alirsyad.v8i1.365

Full Terms & Conditions of access and use can be found at:

https://al-irsyad.kuis.edu.my/index.php/alirsyad/open

Published online: 30 June 2023.

Submit your article to this journal:
https://al-irsyad.kuis.edu.my/index.php/alirsyad/about/submissions

View related articles:
https://al-irsyad.kuis.edu.my/index.php/alirsyad/issue/archive

Disclaimer

The views expressed in this article are those of the author(s). *Al-Irsyad: Journal of Islamic and Contemporary Issues* shall not be liable for any loss, damage or other liability caused by / arising from the use of the contents of this article.

This is an open access article under the CC BY-NC license.

E-ISSN: 2550-1992
JOURNAL AL-IRSYAD
Published biannually by:
Faculty of Islamic Civilisation Studies,
Universiti Islam Selangor (UIS)
Bandar Seri Putra, 43000, Bangi, Selangor (Darul Ehsan), Malaysia
603-8911 7167 +603-8925 4402
info@kuis.edu.my
https://al-irsyad.kuis.edu.my/index.php/alirsyad
Vol. 8, No. 1, (June, 2023)

تحليل صواتي لقواعد المائعات في رواية السوسي عن أبي عمرو

[Phonological analysis for liquids rules in al-Sūsī of Abī ʻAmr narration]

Abdul Azim Mohamad Isa [1]*, Fitri Nurul'Ain Nordin[1], Arifin Mamat[2], Abd Rauf Hassan[3] & Oukhadjou Fatima[4]

[1] Department of Asia and Europe Languages, Academy of Language Studies, MARA University of Technology, Selangor, MALAYSIA.

[2] Department of Methodology and Teaching Methods, Faculty of Education, International Islamic University of Malaysia, Selangor, MALAYSIA.

[3] Department of Foreign Languages, Faculty of Modern Languages & Communication, University of Putra Malaysia, Selangor, MALAYSIA.

[4] Department of Arabic Language, Faculty of Languages, University of Cadi Ayyad, Marrakech, MOROCCO.

* Corresponding Author: Dr. Abdul Azim Mohamad Isa. Department of Asia and Europe Languages, Academy of Language Studies, MARA University of Technology, Selangor, MALAYSIA. abdul_azim7911@uitm.edu.my. (+60) 013-659 5668. ORCID iD: https://orcid.org/0009-0003-7380-9257

الملخص

يسعى هذا البحث إلى دراسة صوتية حديثة لقواعد المائعات في رواية السوسي عن أبي عمرو؛ إذ يتطور العلم سريعا وينبغي لنا أن نعزز أقوال القدامى اللغويين بطرح شكل البحث الجديد في إطار البحث العلمي. ويحاول البحث أن يقدم قواعد وآراء جديدة لقواعد المائعات في القرآن الكريم، دون أن يترك ما فعل القُرّاء واللغويون القدامى، بل يأتي بقواعد حديثة تناسب الواقع العلمي الآن. ومن خلال الأمثلة القرآنية، سيصف البحث كل صوت على حده من خلال تحديد سماته المميّزة، مع اقتراح قواعد صواتية صورية (الطّابع الصّوريّ) وصياغتها، فضلاً عن تفسيرها (الطّابع غير الصّوريّ). ويهدف هذا البحث إلى بيان تحليل الأصوات المائعة الموجودة في الأمثلة القرآنية، فضلاً عن تحليل السمات المميزة التي تؤثر على الأصوات المائعة فيها. ويحاول هذا البحث الإجابة على سؤالين، أولهما: ما الأصوات المائعة الموجودة في الأمثلة القرآنية، وثانيهما :كيف تلعب السمات المميّزة دورها في التأثير على الأصوات المائعة في الآيات القرآنية؟ واعتمد البحث على المنهج التحليلي في وصف قواعد المائعات. وتوصل البحث إلى أن سمة [± متكرر] تلعب دوراً مهماً في إبدال الأصوات المائعة،

الكلمات الرئيسية:

تحليل، صـــواتة، قواعد، مائعة، السوسي.

كما أن سمة [± جانبي] تلعب دورها في قواعد المائعات. وتظهر الاشتقاقات للأمثلة القرآنية دور سمتي [± متكرر] و[± جانبي] في تحويل صوت الراء إلى اللام وكذلك تحويل صوت اللام إلى الراء في رواية السوسي عن أبي عمرو.

Keywords:

Analysis, Phonology, Rules, Liquids, al-Sūsī.

ABSTRACT

This research seeks a modern phonetic study of the rules of fluids in al-Sūsī's narration on the authority of Abī 'Amr. As science is developing rapidly, we should reinforce the old saying of linguists by presenting a new form of research, i.e., generative phonological analysis within the framework of scientific research. More specifically, the study tries to present new rules and opinions for the rules of fluids in the Holy Quran, without leaving what the old readers and linguists did, rather presents/suggests phonological rules proposed by Chomsky and Halle instead of mere descriptive explanations. It aims to explain the analysis of fluid sounds found in Quranic verses as well as explaining the analysis of distinctive features that affect the fluid sounds in them. Alternatively, the research questions are: What are the fluid sounds found in the Quranic verses, and how do the distinctive features play their role in influencing the fluid sounds in the Quranic verses? The research relied on the analytical approach following Chomsky and Halle in describing the rules of fluids sounds. The research concluded that repeated and side features play important roles in the substitution and rules of fluid sounds. The derivations of the Quranic verses show the role of two traits [± repeated] and [± side] in converting the sound of "rā" to "lām", as well as converting the sound of "lam" to "rā", in al-Sūsī's narration on the authority of Abī 'Amr.

ARTICLE HISTORY

Received: March 21, 2023
Accepted: June 01, 2023
Online Published: June 30, 2023

This is an open access article under the CC BY-NC license.

To cite this article:

Mohamad Isa, A. A., Nordin, F. N., Mamat, A., Hassan, A. R., & Oukhadjou Fatima, O. F. (2023). تحليل صوتي لقواعد المائعات في رواية السوسي عن أبي عمرو [Phonological analysis for liquids rules in al-Sūsī of Abī 'Amr narration]. *Al-Irsyad: Journal of Islamic and Contemporary Issues*, *8*(1), 1048-1067. https://doi.org/10.53840/alirsyad.v8i1.365.

١. المقدمة

يصف الصواتيون القدامى مثل سيبويه وابن جني صوتي المائعات، أي الراء واللام، من نفس طرف اللسان، ويعرف عند الصواتيين المحدثين بالتاجيات الرنانة، وتشتركان مع النون في نفس المخرج، وهو تاج اللسان، إلا أن الهواء لا يصعد حتى الأنف كما مع النون التي سمتها [+ أنفي]، ولكن يمر مباشرة إلى مقدم اللسان (al-Wādī, 2005). وتختلف المائعات (liquids) في سمة الشدة، كما أنه لا يمكن اعتبارها رخوة. ولهذا خصص الصواتيون لهذا الصنف من الأصوات صوت المائعات، وهي تمتاز بتوفيق الانفتاح والانغلاق بصفة آنية في حالة الصوتيات الجانبية وبصفة متتابعة في حالة الأصوات التكرارية ('Umar, 1997).

وتتميز المائعات نطقيا عن الصوتيات المنحرفة والصوتيات المتكررة (Ramaḍān, 1997)، بمرور الهواء الصاعد من الرئتين من جانب اللسان كما هو الحال مع اللام، وطرفه كما هو الحال مع الراء في اللغة العربية، الذين يتلفظ بهما بالتصاق مقدم اللسان باللثة مع مرور الهواء (al-Wādī, 2005). والتمييز بين الصوتيات المائعة، أي بين الراء واللام إن خص العربية (Flash, 1997) ومعظم اللغات الغربية، فهو غير وارد في لغات الشرق الأقصى، كاليابانية والصينية، حيث نجد صامتا مائعا واحدا يحقق تارة كحرف منحرف وتارة كحرف مكرر، وذلك حسب السياق ('Umar, 1997).

وفي إطار النموذج المعيار للصواتة التوليدية عند تشومسكي وهالي *Chomsky & Halle* (1968)، تأخذ القاعدة الصواتية الصورية العامة كالتالي:

أ ← ب / س ___ ص

إذ تقول هذه القاعدة في طابعها غير الصوري: حول (أ) إلى (ب) إذا وقع بين س وَ ص، ويشير الخط المائل إلى السياق أو المحيط الأصواتي الذي ستطبق عليه عملية التحويل والخط المنبسط يشير إلى الموقع الذي تطبق فيه عملية التحويل.

وتعتبر القاعدة التي تمت مناقشتها أعلاه طابعا غير صوري، ويسمى بالطابع غير الصوري بما أنه يشرح كيفية التطبيق لقاعدة صواتية بطريقة تعبيرية، أي بشرح دقيق بشكل تعبيري وليست عن طريق الصورة الاشتقاقية أو التصريفية. أما للقاعدة الصورية فهي تسمى بالطابع الصوري لوجود وصف اشتقاقي من أجل تحليل الكلمات أو الأمثلة. وتعتبر الصورة الاشتقاقية دراسة لسانية معاصرة لأنها تأخذ شكلا اشتقاقيا كيمائيا ثم تطبق في تحليل صواتي للكلمات أو الأمثلة.

الإمام السوسي أحد قراء القران الكريم، اسمه أبو شعيب صالح بن زياد بن عبد الله بن إسماعيل بن إبراهيم السوسي الرقي، الإمام المقرئ المحدث وشيخ الرقة، جود السوسي القرآن الكريم على يدي يحي اليزيدي، وأحكم

Copyright © 2023_al-Irsyad_this publication is licensed under a CC BY-NC

عليه الحرف ومنه أخذأبو عمرو البصري أحد القراء السبعة، توفي السوسي في الرقة في بلاد الشام (في سوريا تحديداً)، أول سنة 261هـ وقد قارب التسعين (Ibn al-Jazarī, 2009).

واختلف السوسي عن أبي عمرو عن الأئمة الآخرين في التالية، الأول في المد والقصر، أي قرأ السوسي للمد المتصل بأربع حركات، أما للمد المنفصل فقرأه بحركتين. والثاني في السكت والإدراج، فأدرج ولم يسكت على سكتات حفص الواجبة. والثالث في ميم الجمع، كسر ميم الجمع وصلاً إذا وقع بعدها ساكن وكان قبلها هاء مسبوقة بكسر أو ياء مثل ﴿قلوبِهِمِ العجل﴾. والرابع في الإدغام والإظهار، أي أدغم الذال في التاء مثل ﴿اتخذت﴾، وأدغم ذال (إذ) في التاء والدال والسين والزاي والصاد والجيم، مثل ﴿إذ تّقول﴾ و﴿إذ دّخلوا﴾ و﴿إذ سّمعتموه﴾ و﴿إذ صّرفنا﴾ و﴿إذ جّعلنا﴾، وأدغم دال في السين والذال والضاد والظاء والزاي والجيم والصاد والشين، وأدغم تاء التأنيث الساكنة في السين والثاء والصاد والزاي والظاء والجيم، أدغم لام (هل) في التاء، وأدغم الباء في الفاء، وأدغم الثاء في التاء، وأدغم الدال في الذال، وأدغم الدال في الثاء، وأدغم الراء المجزومة في اللام. والخامس في الإمالة، أي أمال الراء والهاء في فواتح السور ﴿الر﴾ و﴿كهيعص﴾، وأمال فتحة الميم والألف في ﴿أَعْمَى﴾ في الموضع الأول من الإسراء، وأمال فتحة الهاء والألف في ﴿هار﴾، وأمال فتحة الراء والألف في ﴿أدراك﴾، وأمال فتحة الهمزة والألف في كلمة ﴿رأى﴾و ﴿رَءَاهَا﴾ إذا جاء بعدها متحرك، وأمال كل ألف رسمت في المصحف ياءً وقبلها راء مثل ﴿اشترى﴾. أما في ﴿تترا﴾ فاختلف فيها. وأمال كل ألف بعدها راءٌ متطرفة مكسورة مثل ﴿الجار﴾، وأمال راء ﴿التوراة﴾. والسادس هو التقليل، أي قلل الحاء في ﴿حم﴾، وقلل فتحة الياء وألف في ﴿الدُّنْيَا﴾، وقلل فتحة الواو والألف في ﴿سِوَى﴾ وقفا، وقلل فتحة الدال وألف في ﴿سُدَى﴾ وقفا، وقلل كل ألف تأنيث مقصورة على وزن فعلى مثل ﴿طُوبَى﴾ و﴿عِيسَى﴾، وقلل رؤوس الآي المنتهية بالألف على شكل الياء لإحدى عشرة سورة هي: (طه، والنجم، والمعارج، والقيامة، والنازعات، وعبس، والأعلى، والشمس، والليل، والضحى، والعلق) عدا الألفات المبدلة من التنوين نحو (أمتا) و (همسا) وأما الرائي ففيه الإمالة. ولكن البحث يركز على إدغام الراء في اللام فقط بدلا من الإدغامات الأخرى (Ibn al-Jazarī, 2009).

ويهدف هذا البحث إلى أمرين، أولهما تحليل الأصوات المائعة الموجودة في الأمثلة القرآنية، والثاني هو تحليل السمات المميزة التي تؤثر على الأصوات المائعة من الآيات القرآنية. وبهذا تجدر أهمية البحث في إبراز قواعد حديثة ومعاصرة لتلك الظاهرة الصوتية، ومحاولاً للإجابة على السؤالين التاليين:

- الأول: ما الأصوات المائعة الموجودة في الأمثلة القرآنية؟
- الثاني: كيف تلعب السمات المميزة دورها في التأثير على الأصوات المائعة في الآيات القرآنية؟

٢. مشكلة البحث

تحول صوتا L و R في اللغة الإندونيسية حينما يلتصق الصوتان بالصوتي الحنكي. يعمل الحنك في استخدام النطق خاصة لمائعة صوتي L و R مقارنة بالحرف الساكن الآخر. وهناك نوعان من الأنماط التي يمكن أن تتنبأ بالحنك لصوتي L و R، لأن النمط الأساسي للحنك لا يعمل. للنمط الأول، إذا كان الجمع بين الحروف الساكنة المستهدفة الأخرى متبوعا بحروف العلة مع [+ مجهور] الميزة تسبق الحرف الساكن المائع، والحروف الساكنة المائعة متبوعة بأصوات الزناد حنكي. أما للنمط الثاني، فإذا كان صوت حرف العلة مع [+ مجهور] و [+ عال] ميزة [i] و [u] حروف العلة تسبق الحروف الساكنة السائلة، يليها الزناد سيتم حنك حروف العلة (Galang, 2019).

أما للتحليلات الصواتية لصوت R في اللغة المونغولية، فيتم إدراك /ʁ/ عادةً على أنها لا صوت لها [ɬ] حتى في الوضع البيني ويمكن التعبير عنها كليًا أو جزئيًا بسبب صوت أحرف العلة المجاورة ، في حين يتم نطق /r/ بشكل أساسي كما يتم التعبير عنه [r]. بالإضافة إلى ذلك، فإن الإدراك الصواتي يكشف لتسلسل التوقف [+ مائعة] عن أن /ʁ/ لا صوت له وأن يحتوي على قيمة أقل صوتي، وبالتالي، فإنه لا يشكل مقطعا لفظيا مع التوقف السابق، بينما يتم التعبير عن /r/ ولديه صوتية أعلى، لذا فهو يعمل كحرف ساكن مقطعي. من وجهة نظر تختلف الأصوات، /ʁ/ و /r/ في قبولها في موضع بداية الكلمة. تناولت هذه الدراسة الخصائص الصوتية والصوتية للمنغولية /ʁ/ و /r/ (Naoki, 2022).

بناء على الأمثلة من اللغة الإندونوسية واللغة المونغولية لصوتي L و R التي تعتمد على إطار النموذج المعيار للصواتة التوليدية عند تشومسكي وهالي *Chomsky & Halle* (1968)، ويعتمد على عمل ʻUmar (1997) الذي بحث عن السمات المميزة في الصواتة العربية، وعمل Istītiyya (2004)، و al-Wādī (2005) و Tūrābī (2021) الذي يوسع دراسة الصواتة التوليدية في اللغة العربية، فيدرس البحث صوتي الراء واللام في اللغة العربية لاكتشاف الأمثلة القرآنية الموجودة من رواية السوسي عن أبي عمرو . ويكتشف عن السمات المميزة المتعلقة بتلك الأمثلة. ويرى البحث أن تقدم المجال العلمي في الدراسة الأكاديمية يفيد بحوث العلوم الإسلامية من مجالات كثيرة، مثل مجال المعاملة الذي يشير إلى أن رجال الأعمال المسلمون الذين يمارسون الروحية العالية سينالون النجاح والربح في أعمالهم (Shaharuddin, Abd Majid, Abdullah, Usman, & Amran, 2020)، والاقتصاد مثل القطاع المالي سيحل مشكلة عدم توفر أدوات التمويل (financing instruments) (Azwar, Usman, & Abdullah, 2022)، والتربوية مثل استخدام التكنولوجيا في المدرسة يشجع الطلبة للرغبة في التعلم (Yahaya, Zakaria, Shaiful, & Zaid, 2021)، ولا سيما اللغة التي تتعلق بقراءة القرآن الكريم الذي يعتبر أهم مصدر للدين الإسلامي من شتى نواحي.

Copyright © 2023_al-Irsyad_this publication is licensed under a CC BY-NC

٣. الدراسات السابقة

من الواضح أن الكوريين يعتقلون الأصوات المائعة الأجنبية من حيث محاذاة هيكل مقطع لفظي أكثر من حيث الجانب (Heo & Lee, 2004). ويقع هذا الحال لأن سمة [±جانبي] ليست مميزة في اللغة، ولكن هي بالطبع الاختلافات في بنية المقطع، ومن المفترض أن يكون مبدأ الإدراك الصوتي الذي لا يعرفه المستمعون عادة ميزات زائدة عن الحاجة في لغتهم. وبالتالي من المهم بالنسبة لنظرية علم الأصوات بشكل عام أن تكون قادرة على تفسير تعديلات الكلمات المستعارة في المصطلحات الصوتية البارزة في المتلقي لغةً. ويكون تكييف الأصوات السوائل الأجنبية باللغة الكورية نوع من "قلب" الصواتة (Leben & Robinson, 1977)، وبالتالي لا يدعو إلى رفع ميزات (subphonemic) إلى مستوى البروز الإدراكي الصريح، ولكن بالأحرى للاعتراف ببروز العروض هيكل في المعالجة الصوتية والإدراك.

وكان الإنتاج المتوسطي للأصوات المائعة باللغتين الإسبانية والروسية تم فحصه باستخدام بيانات الموجات فوق الصوتية (Proctor, 2011). وتشير نتائج الدراسة إلى أن الأصوات المائعة في هاتين اللغتين تتميز بدرجة أكبر من المقاومة الظهرية لتكوين المفصل الصوتي أكثر من العوائق الإكليلية، بما يتفق مع الفرضية القائلة بأن المائعات الإكليلية تتميز بالإنتاج المنسق لطرف اللسان وإيماءات جسم اللسان. وتشير البيانات إلى أن الطيف الجانبي الواضح أو المظلم لا ينتج عن عدم وجود ملفلفة ظهرية واضحة في الجانب، ولكن من الاختلافات في موقع انقباض اللسان (Proctor, 2011).

وتبين من دراسة الجيلي (al-Jīlī, 2006) أن جملة المواضع المدغمة من الإدغام الكبير بأنواعه كلها ١٣٠٧. وأن أهل الأداء يختلفون بناءً على اختلافهم في الفصل بالبسملة أو عدمها أو بالسكت، وهم على ثلاثة أحوال: فمن بسمل بين السورتين فاصلاً بينهما، أو سكت بينهما من غير بسملة كان العدد عنده: 1303، ومن وصل السورتين بغير بسملة كان العدد عنده: 1304، ومن بسمل بين السورتين من غير فصل بينهما كان المدغم عنده: 1305. وتبين أن جملة المدغم من المتماثلين 749، لمن لم يصل البسملة بين السورتين، وأنه 751 عند من وصل البسملة بين السورتين. وتبين أن جملة المدغم من المتقاربين والمتجانسين، لمن وصل السورتين بغير بسملة: 555، وأما من لم يصل بين السورتين، فجملة العدد عنده: 554. ونبهت الدراسة إلى أنهم عدوا إخفاء الميم عند الباء مع جملة الإدغام، وإنما هو إخفاء ولا يصح الإدغام. تبين أن خلاف ابن مجاهد في الإدغام الكبير في ثمانية وعشرين موضعاً، وليس في اثنين وثلاثين كما كان شائعاً، على ما حققه العلامة لابن الجزري.

وأشارت دراسة قواس ومناصري (Quās & Manāsirī, 2018) إلى أن الإمام أبا عمرو من أكثر القراء ميلا إلى الإدغام، سواء إدغام المتماثلين، أو المتجانسين أو المتقاربين والإدغام الكبير غلب في قراءاته على الإدغام

الصغير. وهو من القراء الذين أجمعوا بين الفتح والتقليل والإمالة في قراءته، ويميل إلى تخفيف الهمزة، حيث يسهل الهمزة الثانية مع إدخال ألف بينها وبين الهمزة الأولى، ويسقط الهمزة الأولى من الهمزتين الواقعتين في كلمتين متفقتين في الحركة. وله في المد المتصل التوسط، ولو في المد المنفصل القصر والتوسط. ويظهر جنوحه إلى الكسر في قراءته بالإتباع وذلك لتحقيق الانسجام الصوتي (Ḥamīd, 2021). وفي ظاهرة التسكين والاختلاس أحيانا يختار القراءة بالتسكين للتخفيف، وأحيانا يختار اختلاس الحركة، ويقرأ بتسكين الهاء المضمومة في الضمير (هو)، ويظهر ميوله إلى التخفيف وذلك تسهيل على الأمة لقراءة القرآن الكريم بأوجهه المختلفة.

وناقش تورابي (Tūrābī, 2021) عن السمات المميزة في الأصوات العربية التي تعتمد على عمل تشومسكي وهالي *Chomsky & Halle* (1968) فوجد اللغة العربية تناسب المعيار للصواتة التوليدية مثل اللغات الأخرى في العالم. يوافق عمل تورابي، أذهاني Adhānī (2015) التي تبحث عن الفونولوجي التوليدي (الصواتة التوليدية) للكلمات المبدلة والمعللة في السور الطوال من ضوء الفونولوجيا التوليدية. فوجدت السمات المميزة مثل [+ ساكن] و[+مطبق] والسمات الأخرى تلعب دورا معينا في تغيير الأصوات المعينة إلى أصوات أخرى في الأسماء والأفعال العربية.

انطلاقا من هذه الدراسات السابقة، يذهب البحث إلى أن مجال القراءات يناسب نظرية لسانية حديثة لعلاقتها بالناحية الصوتية التوليدية. فيختار البحث رواية السوسي عن أبي عمرو لاكتشاف العناصر الصوتية المتعلقة بالقواعد الصواتية التوليدية.

٤. منهجية البحث

يتخذ البحث المنهج الكيفي مستخدما المنهج الوصفي وهو ما عرفه البعض بأنه جهد منظم يعتمد على فهم الواقع أو الظاهرة من ناحية منهج تحليل المحتوى، أي أنه أداة بحث تستخدم لتحديد وجود كلمات أو موضوعات أو مفاهيم معينة ضمن بعض البيانات النوعية المعطاة. تحليل المحتوى هو أداة أو تقنية بحث نوعي تستخدم لتحليل المحتوى وخصائصه. إنه نهج يستخدم لقياس المعلومات النوعية عن طريق فرز البيانات ومقارنة أجزاء مختلفة من المعلومات لتلخيصها في معلومات مفيدة. ويقوم بجمع البيانات بطريقة محللة دقيقة من المصادر المستهدفة (Bozkurt & Ozturk, 2022). ويراجع البحث المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم (ʿAbd al-Bāqī, 2008) لجمع البيانات من الأمثلة القرآنية لتحقيق الهدف الأول أي لتحليل الأصوات المائعة الموجودة في الأمثلة القرآنية. فيأتي بالأمثلة القرآنية المرتبطة بالأصوات المائعة. ثم يطبّق البحث إطار النموذج المعيار للصواتة التوليدية عند Chomsky & Halle (1968) لدراسة قواعد المائعة الموجودة في الأمثلة القرآنية، مع إضافة اشتقاقات للأمثلة القرآنية التي تعتبر الطابع الصوري (al-Wādī, 2005)؛ لتحقيق الهدف الثاني أي لتحليل السمات المميزة التي تؤثر على أصوات مائعة

Copyright © 2023_al-Irsyad_this publication is licensed under a CC BY-NC

في الآيات القرآنية. فيأتى البحث بإطار النموذج المعيار للصواتة التوليدية لقواعد المائعات في القرآن الكريم على هذا الشكل:

أ ← ب / س ___ ص

وفي هذا الصدد سيستخدم البحث بعض الرموز المختصرة لتحليل الأمثلة القرآنية وهي:

ت. ص : تمثيل صوتي
ت. ح: تاجي حاجزي
ح : حركة
ط. لا: طبقة لاصقية
ق. رقم : قاعدة رقم
ط. جذع: طبقة الجذع
ت. أ : تمثيل أصواتي
ط. جذر: طبقة الجذر

وعلامة سهام ← تشير إلى الصوت الأول (أ) يتحول إلى الصوت الثاني (ب)، مثل يتحول العنصر الكيميائي إلى العنصر الكيمائي الآخر.

يحاول هذا البحث عرض قاعدة صواتية تدل على إدغام اللام في الراء، وهذا أمر متفق عليه بين القراء العشر، وأما إدغام الراء في اللام، فقراءة اختيارية خاصة لرواية السوسي عن أبي عمرو، وسنرى بعض السمات المميزة من النظرية الصواتية التوليدية الحديثة المتعلقة بصوتي اللام والراء.

جمع واستخراج الأمثلة القرآنية المتعلقة بقواعد المائعات، أي تتعلق بصوتي الراء واللام. ← اقتراح القواعد الصواتية المناسبة للأمثلة القرآنية بناء على السمات المميزة المتعلقة ← اشتقاق الأمثلة القرآنية بتطبيق السمات المميزة لإيضاح مرحلة تحويل لأصوات المائعة

٥. النتائج

قد استخرج البحث بعض الأمثلة القرآنية المتعلقة بصوتي الراء واللام، وتختص تلك الأمثلة برواية السوسي عن أبي عمرو لإجابة السؤال الأول لهذا البحث. ويمكن النظر إلى الأمثلة القرآنية كما يلي:

٢،٥ – قاعدة إدغام اللام في الراء

اللام من الصوتيات المنحرفة، وهي صوتية بينية ذولقية لثوية (Ḥarakāt, 1998). وتتميز نطقيا بخروج الهواء من جانب الحاجز، ويلتصق جانب اللسان في اللثة ولا يتكرر لأن التكرار سمة الراء، كما لا يصعد الهواء من الأنف كما مع النون (al-Ḥamd, 2014)، ويخرج هواء صوت اللام من الفم، كما في قوله تعالى ﴿بَل رَّفَعَهُ﴾ (سورة النساء، الآية ١٥٨).

٣،٥ – قاعدة إدغام الراء في اللام

الراء هي الصوت المتكرر، وهي صوت يعرقل فيها سير الهواء بواسطة انسدادات متكررة للحاجز الذي يكون اللسان (al-ʿAṭīyya, 1983; al-Naʿīmī, 1989). ويتميز صوت الياء نطقيا بأن يهتز اللسان، ويختلف عدد الاهتزازات حسب طبيعة الصوت (ʿAkāsha, 2007)، بقرع متكرر لجزء من أجزاء الشفة السفلى، ويخرج هواء صوت الراء (Peter, 1991).

قال ابن الجزري (Ibn al-Jazarī, 2009): "إدغام الراء الساكنة عند اللام نحو ﴿وَاصْطَبِرْ لِعِبادَتِهِ﴾ (سورة مريم، الآية ٦٥)، و﴿يَغْفِرْ لَكُم﴾ (سورة آل عمران، الآية ٣١.)، و﴿أَنِ اشْكُرْ لِي﴾ (سورة لقمان، الآية ١٤.)، فأدغم الراء في اللام أبو عمرو من رواية السوسي. واختلفت عنه رواية الدوري...". فيختلف أبو عمرو عن القرآء الآخرين في هذه الآيات. لا يحول القرآء الآخرون الراء لاما في هذه الآية، وتبقي الراء في قراءتهم، ولكن يحول أبو عمرو من رواية السوسي الراء لاما، وخالفهم أبو عمرو من رواية السوسي في هذه الآية حيث يدغم الراء في اللام.

٤،٥ – قاعدة الجانبيات

يمكن تطبيق قاعدة صواتية حديثة من أجل هذا الإدغام. وهناك صوتية تسمى بالجانبية (al-Ṣaghīr, Bisām, 1990; 2008)، وهي تتميز نطقيا بانسياب الهواء الصاعد من الرئتين من جانب اللسان أو حافتي اللسان كما هو الحال مع اللام في اللغة العربية الذي يتلفظ به بالتصاق مقدم اللسان باللثة مع مرور الهواء من حافتي اللسان (al-Wādī, 2005). ونلاحظ سمة أصوات من طرف اللسان أي (الراء واللام والنون) على النحو الآتي:

أصوات :	ر	ل	ن
جانبي :	–	+	–

Copyright © 2023_al-Irsyad_this publication is licensed under a CC BY-NC

٦. التحليل والمناقشة

يدغم كل من أئمة القراءات العشر اللام في الراء، كما في قوله تعالى ﴿بَل رَّفَعَهُ﴾ (سورة النساء، الآية ١٥٨). ويمكن الاقتراح لقاعدة صواتية على هذا النحو:

(ق. ١): ل ⟵ ر / ___ # ر

رجوعا إلى السؤال الثاني لهذا البحث، يستخدم البحث السمات المميزة المتعلقة بالأمثلة القرآنية المستخرجة لدراسة قواعد صواتية مطبقة في تلك الأمثلة القرآنية. فيجد البحث أن هذه القاعدة في طابعها غير الصوري تقول إن اللام تحول راء في كل القراءات العشر إذا وقعت اللام قبل الراء في كلمتين متتابعتين (Hadīl, 2015)، أي تكون اللام في نهاية الكلمة الأولى والراء في بداية الكلمة الثانية، كما المشار في (ق. ١) إن اللام التي تقع قبل السهام يتحول إلى الراء التي تقع بعد السهام. وبموجب (ق. ١)، تشير القاعدة إلى الاشتقاق ل ﴿بَل رَّفَعَهُ﴾ كما يلي:

(بَل رَّفَعَهُ)

ت. ص: / ب ـَ ل # ر ـَ ف ـَ ع ـَ ه/

(ق. 1): ر

ت. أ: [ب ـَ ر ر ـَ ف ـَ ع ـَ ه]

انطلاقا من هذه القاعدة، يمكن القول إن اللام تحولت لأن سمتها تساوي سمة الراء، أي تتشارك اللام والراء في سمة واحدة، وهي [+ طرف اللسان]. وبموجب (ق. ١)، تحول اللام راء لأن اللام سمتها المميزة [– مكرر] أما الراء فسمتها المميزة [+ مكرر]. ونلاحظ من سمة [± مكرر] أن حركة اللسان تزداد أثناء نطق الراء مقارنة باللام (al-Bahansāwī, 2008).

ومن هذا الافتراض، يمكن الاقتراح لقاعدة صواتية بصياغة صورية على هذا النحو:

(ق. ٢): [– مكرر] ⟵ [+ مكرر] / ____ # [+ مكرر]

وتقول هذه القاعدة في طابعها غير الصوري، تتحول الصوتية غير المكررة إلى صوتية مكررة إذا وقعت قبل صوتية مكررة. وبموجب (ق. ٢)، تحولت اللام إلى الراء (al-Suḥaymī, 1986).

انطلاقا من هذه القاعدة، يمكن القول إن الصوت الذي سمته المميزة [– مكرر]، أي اللام يتحول إلى صوت سمته المميزة [+ مكرر]، أي الراء في كل القراءات العشر. ونعلم أن حركة اللسان تزداد حينما ننطق الراء لأن سمتها المميزة [+ مكرر]، أي أن يتكرر اللسان أكثر أثناء نطق الراء مقارنة باللام.

يبدو من هذه القاعدة أن اللام تحولت لأنها أضعف من الراء في سمة التكرار. والصوت الذي لا يتكرر أكثر سيصبح صوتا مكررا. ومن هذا الافتراض، يمكن القول إن اللام أصبحت راء في الآية ﴿بَل رَّفَعَهُ﴾ بسبب قوة تكرار الراء. فيقرأ كل أئمة القراءات هذه الآية ب *بَر رَّفَعَهُ*. وانطلاقا من هذا الافتراض، تشير القاعدة إلى الاشتقاق ل الآية ﴿بَل رَّفَعَهُ﴾ كما يلي:

(بَل رَّفَعَهُ)

ت. ص: / ب ـَ ل # ر ـَ ف ـَ ع ـَ ه /

[- مكرر] [+ مكرر]

(ق. 2): [+ مكرر]

(ق. 1): ر

ت. أ: [ب ـَ ر ر ـَ ف ـَ ع ـَ ه]

ومن هذا القول، يمكن الاقتراح لقاعدة صواتية بصياغة صورية على هذا النحو:

(ق. ٣): ر ⟵ ل / ___ # ل

قراءة: أبي عمرو

تقول هذه القاعدة في طابعها غير الصوري، تحول الراء لاما في قراءة أبي عمرو إذا وقعت الراء قبل اللام في كلمتين متتابعتين، أي تكون الراء في نهاية الكلمة الأولى واللام في بداية الكلمة الثانية. وبموجب (ق. ٣)، تشير القاعدة إلى الاشتقاق ل﴿يَغْفِرْ لَكُم﴾ و﴿اشْكُرْ لِي﴾ كما يلي:

(يَغْفِرْ لَكُم)

ت. ص:/ ي ـَ + غ ف ـِ ر # ل ـَ ك ـُ م/

(ق. 3): ل

ت. أ: [ي ـَ غ ف ـِ ل ل ـَ ك ـُ م]

(اشْكُرْ لِي)

/ ء ـَ ن # ش ك ـُ ر # ل ـِ ي /

ل

[ء ـَ ن ـِ ش ك ـُ ل ل ـِ ___]

Copyright © 2023_al-Irsyad_this publication is licensed under a CC BY-NC

انطلاقا من (ق. ٣)، يمكن القول إن الراء تحولت إلى اللام في قراءة أبي عمرو لأن سمتها تساوي سمة اللام، أي تتشارك الراء واللام سمة واحدة، وهي [+ طرف اللسان] (ʿAbbās, 1998). وفي هذه القاعدة، تحول الراء لاما ولا تحول اللام راء لأن الراء سمتها المميزة [+ مكرر] أما اللام فسمتها المميزة [– مكرر]. ومن الملاحظ من السمتين، أي [+ مكرر] و[– مكرر] أن حركة اللسان تزداد أثناء نطق الراء من نطق اللام.

ومن هذا الافتراض، تقترح قاعدة صواتية بصياغة صورية على هذا النحو:

(ق. ٤): [+ مكرر] ⟵ [– مكرر] / ___ [– مكرر]

في قراءة: أبي عمرو

تقول هذه القاعدة في طابعها غير الصوري، تحول الراء لاما في قراءة أبي عمرو إذا وقعت الراء قبل صوتيات من سماتها المميزة [+ طرف اللسان، – مكرر] في كلمتين متتابعتين. كما لاحظنا أعلاه، تتشارك الراء واللام نفس السمة، وهي [+ طرف اللسان] من جهة، وتختلف الراء عن اللام في السمة [± مكرر] ، أي [+ مكرر] و[– مكرر] من جهة أخرى.

انطلاقا من (ق. ٤)، يمكن القول إن الصوتيات التي سمتها المميزة [+ مكرر]، أي الراء تحول الصوت الذي سمته المميزة [– مكرر]، أي اللام إذا وقعت صوتيات من سماتها المميزة [+ طرف اللسان، + مكرر] قبل صوتيات من سماتها المميزة [+ طرف اللسان، – مكرر] في قراءة أبي عمرو . ونعلم أن حركة اللسان تكون أكثر حينما ننطق الراء لأن سمتها المميزة [+ مكرر]، أي يتكرر اللسان أكثر عند نطق الراء مقارنا من نطق اللام.

يبدو أن أبا عمرو لا يبقي صوت الراء لأن هذه القراءة تصعب عليه، ويزداد تكرار اللسان حينما ينطق الراء، قبل أن ينطق اللام. فيلاحظ من هذا الافتراض أن أبا عمرو يحول الراء لاما لتسهيل نطق الراء، لأنها وقعت قبل اللام. ويقلل تكرار اللسان بعد أن يحول الراء لاما، فيسهل عليه هذا التحويل أن يقرأ الآية ﴿يَغْفِرْ لَكُم﴾، أي أصبحت (يغفل لكم) لأن الراء أصبحت لاما، كما ورد في (ق. ٤). وبموجب (ق. ٤)، تشير القاعدة إلى الاشتقاق ل﴿يَغْفِرْ لَكُم﴾ و﴿اشْكُرْ لِي﴾ كما يلي:

(يَغْفِر لَّكُم)

ت. ص: / ي ـَ+ غ ف ـِ ر # ل ـَ ك ـُ م/

[+ مكرر] [- مكرر]

(ق. 4): [- مكرر]

(ق. 3): ل

ت. أ: [ي ـَ غ ف ـِ ل ل ـَ ك ـُ م]

(اشْكُرْ لِي)

/ ء ـَن # ش ك ـُ ر # ل ـِ ي /

[+ مكرر] [- مكرر]

[- مكرر]

ل

[ء ـَ ن ـِ ش ك ـُ ل ل ـِـ]

اتضح من القاعدة وجود اختلاف في السمة بين اللام والراء أي أنّ اللام سمتها المميزة [+ جانبي] والراء [- جانبي]. ويمكن الاقتراح لقاعدة صواتية لهذين المثالين. أولا، نطبق هذه السمة في الآية ﴿بَل رَّفَعَهُ﴾ كما يلي:

(ق. ٥): [+ جانبي] ⟵ [- جانبي] / ___ [- جانبي]

تقول هذه القاعدة في طابعها غير الصوري حول الصوتية الجانبية إلى صوتية غير جانبية إذا وقعت قبل صوتية غير جانبية. وبموجب (ق. ٥)، تشير القاعدة إلى الاشتقاق ل﴿بَل رَّفَعَهُ﴾ كما يلي:

(بَل رَّفَعَه)

ت. ص: / ب ـَ ل # ر ـَ ف ـَ ع ـَ ه/

[+ جانبي] [- جانبي]

(ق. 5): [- جانبي]

(ق. 1): ر

ت. أ: [ب ـَ ر ر ـَف ـَ ع ـَ ه]

Copyright © 2023_al-Irsyad_this publication is licensed under a CC BY-NC

ثانيا، يقترح البحث السمة المميزة [+ جانبي] للآية ﴿يَغْفِرْ لَكُم﴾ بصياغة صورية كما يلي:

(ق. ٦): [– جانبي] ←_____ [+ جانبي] / _____ [+ جانبي]

في قراءة: أبي عمرو

تقول هذه القاعدة في طابعها غير الصوري، حول الصوتية غير الجانبية إلى صوتية جانبية إذا وقعت قبل صوتية جانبية. وهذه القاعدة واردة في قراءة أبي عمرو فقط، كما فعل أبو عمرو في إدغام الراء في اللام. وبموجب (ق. ٦)، تشير القاعدة إلى الاشتقاق ل ﴿يَغْفِرْ لَكُم﴾ كما يلي:

(يَغْفِرْ لَكُم)

ت. ص: / ي ـَ + غ ف ـِ ر # ل ـَ ك ـُ م/

[– جانبي] [+ جانبي]

(ق. 6): [+ جانبي]

(ق. 3): ل

ت. أ: [ي ـَ غ ف ـِ ل ل ـَ ك ـُ م]

ولكن، إذا لاحظنا في الآية ﴿رَبِّ اغْفِرْ وَارْحِم﴾ (سورة المؤمنون، الآية ١١٨)، لا يحول أبو عمرو الراء واوا. وعلى الرغم من أنهما تتشاركان سمة [+ رنان]، ولكنهما لا تشتركان في السمة [+ جانبي] لأنهما ليستا من المخرج الواحد. ولا تنسب القراءة إلى فعل قارئ من القراء لأن القراءات ليست اجتهادًا من القارئ (عما يقرأه أبو عمرو) في الآية ﴿يَغْفِرْ لَكُم﴾، حيث إنه يحول الراء لاما لأن هذين الصوتين لهما مخرج واحد. إذن، يبقي أبو عمرو الراء بدون تحويلها إلى الواو. انطلاقا من هذا الافتراض أعلاه، تشير القاعدة إلى الاشتقاق ل الآية ﴿اغْفِرْ وَارْحِم﴾ على النحو الآتي:

(اغْفِرْ وَارْحم)

ت. ص: /# غ ف ـِ ر # و ـَ ر ح ـَ م/

[+ رنينيات, + مائعات] [+ رنينيات, − مائعات]

ت. أ: [ـِ غ ف ـِ ر و ـَ ر ح ـَ م]

ونلاحظ وجود تماثل جزئي بين (ق. ٢) و(ق. ٤) وبين (ق. ٥) و(ق. ٦). وانطلاقا من هذه القواعد الأربعة، يمكن أن نضم (ق. ٢) و(ق. ٤) و(ق. ٥) و(ق. ٦) باستعمال الرمز ألفا (alpha) في قراءة أبي عمرو. انطلاقا من هذا الافتراض، يمكن الاقتراح لقاعدة صواتية على هذا النحو:

(ق. ٧): [± مكرر] ⟵ [± مكرر] / ____ [± مكرر]

في قراءة: أبي عمرو

تقول هذه القاعدة في طابعها غير الصوري، أن الساكن الذي من سماته المميزة [− منحرف، ± مكرر] يتحول إلى ساكن من سماته المميزة [+منحرف ، ± مكرر] إذا وقع قبل ساكن من سماته المميزة [+منحرف ، ± مكرر]. وبموجب (ق. ٧)، تشير القاعدة إلى الاشتقاق للمعطيات الواردة سواء بالنسبة ل (ق. ٢) و(ق. ٤) على هذا النحو:

(بَلْ رَفَعَه) (يَغْفِرْ لَكُم)

ت. ص: / ب ـَ ل # ر ـَ ف ـَ ع ـَ ه/ / ي ـَ + غ ف ـِ ر # ل ـَ ك ـُ م/

(ق. 7): [− مكرر] [+ مكرر] [+ مكرر] [− مكرر]

(ق. 1): ر (ق. 3): [− مكرر] ل

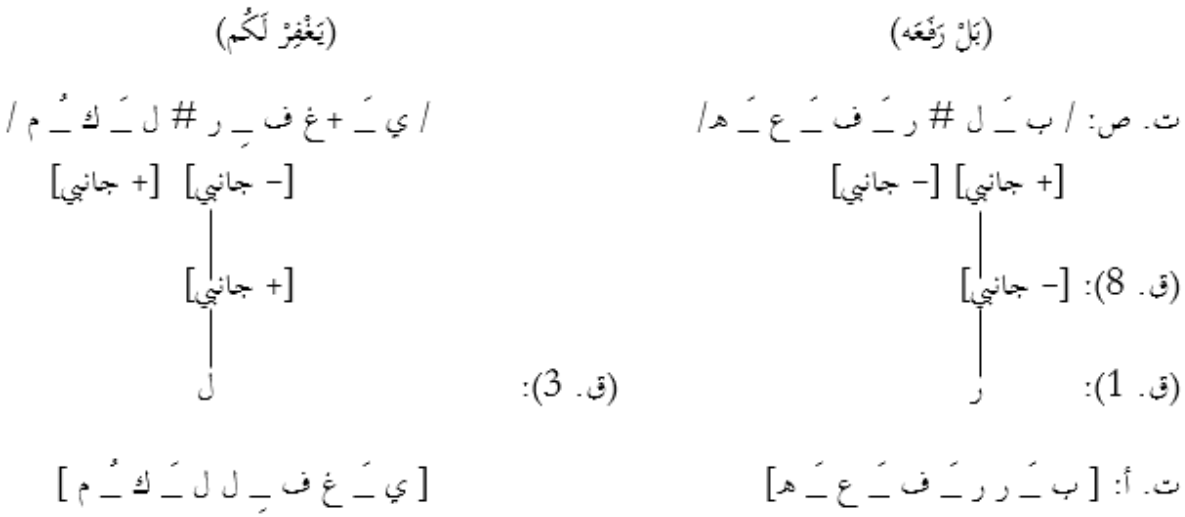
ت. أ: [ب ـَ ر ر ـَ ف ـَ ع ـَ ه] [ي ـَ غ ف ـِ ل ل ـَ ك ـُ م]

(ق. ٨): [± جانبي] ⟵ [± جانبي] / ____ [± جانبي]

في قراءة: أبي عمرو

Copyright © 2023_al-Irsyad_this publication is licensed under a CC BY-NC

تقول هذه القاعدة في طابعها غير الصوري، يتحول الساكن الذي من سماته المميزة [– منحرف، ± جانبي] إلى ساكن من سماته المميزة [+ منحرف، ± جانبي] إذا وقع قبل ساكن من سماته المميزة [+ منحرف، ± جانبي]. وبموجب (ق. ٨)، تشير القاعدة إلى الاشتقاق ل المعطيات الواردة سواء بالنسبة ل (ق. ٣) و(ق. ٤) على هذا النحو:



قال الزجاج (al-Zujāj, 1988) عن الآية ﴿يَغْفِرْ لَكُم﴾: "القراءة بإظهار اللام مع الراء، وزعم بعض النحويين، أن الراء تدغم مع اللام... وهذا خطأ فاحش، وأحسب الذين رووا عن أبي عمرو إدغام الراء في اللام غالطين، وهو خطأ في العربية، لأن اللام والنون تدغم في الراء... ولا تدغم الراء في اللام...، لأن الراء حرف مكرر، فلو أدغمت في اللام ذهب التكرير، وهذا إجماع النحويين الموثوق بعلمهم".

يمكن أن يعالج البحث هذا الكلام بنظرية صوتية حديثة باقتراح الافتراضين. الافتراض الأول هو تطبيق اقتراح Schane (1973) مع السمات المميزة التي يقترحها al-Wādī (2005)، الذي يقول إن الصامت الذي من سماته المميزة [± مجهور] يمكن أن يتحول إلى صامت آخر إذا وقع قبل أو بعد ساكن من سماته المميزة [± مجهور]. والافتراض الثاني هو باستعمال رمزي [± مكرر] و[± جانبي] (al-Wādī, 2005) أثناء إدغام الراء في اللام في قراءة أبي عمرو. فتجيب هذه السمات المميزة السؤال الثاني للبحث التي تلعب دورها في التأثير على الأصوات المائعة في الآيات القرآنية، خاصة في رواية السوسي عن أبي عمرو. إذن، لا يُعَدّ إدغام الراء في اللام خطأ في قراءة أبي عمرو لأنه قراءة اختيارية خاصة وهذا الإدغام ليس لحنا في اللغة العربية انطلاقا من هذين الافتراضين.

٧. الخلاصة

توجد الأمثلة القرآنية المتعلقة بالأصوات المائعة خاصة من رواية السوسي عن أبي عمرو لتغيير أصواتها كما يقع التغيير للأصوات المائعة في اللغات الأخرى مثل اللغة الإندونيسية واللغة المونغولية. وقد استخرج البحث أربعة أمثلة وهي ﴿بَل رَّفَعَهُ﴾ و﴿وَاصْطَبِرْ لِعِبادَتِهِ﴾ و﴿يَغْفِرْ لَكُم﴾ و﴿أَنِ اشْكُرْ لِي﴾ لإجابة السؤال الأول للبحث.

أما للسؤال الثاني للبحث، فيمكن استخراج بعض النتائج المهمة بعد تحليل كل القواعد الصواتية مستعينة بالسمات المميزة التي تتكرر كثيرا وتلعب أدوارا مهمة في رواية على هذا النحو:

i. إن استعمال رموز رياضية إيجابية [+] وسلبية [−] في السمات المميزة في القواعد الصواتية المقترحة يسهل علينا فحص المعطيات لأن تلك الرموز تعمل بطريقة منعكسة، مثل (ق. ٢) و(ق. ٤)، وكذلك (ق. ٥) و(ق. ٦).

ii. تلعب سمات مميزة [+ مكرر] و[− مكرر] و[± مكرر] و[− جانبي] و[+ جانبي] و[± جانبي] لتحويل صوت الراء إلى اللام في رواية السوسي عن أبي عمرو .

iii. يمكن للراء أن تدغم في اللام في رواية السوسي عن أبي عمرو بتطبيق قاعدتي (ق. ٧) و(ق. ٨).

iv. تتناسب القواعد الصواتية المقترحة مع الواقع العلمي اليوم الذي يهتم بالمعطيات والتحليل حتى يصل الباحث إلى الحل والنتائج المفيدة، أي بالدليل (القواعد) الذي يمكن أن يفحص الباحث به.

v. قدم البحث آراء وافتراضات جديدة حول القواعد الصواتية في رواية السوسي عن أبي عمرو.

يبدو أن تلك السمات المميزة التي اقترحها الباحث توضح الاتباس في آراء المحدثين والقدامى في ضوء اللسانيات المعاصرة. ويظهر كذلك أن هذه الطريقة الحديثة التي تعتمد على الفونولوجيا التوليدي (الصواتة التوليدية) تفتح مجالا جديدا في إطار البحث العلمي للصوت المعاصر، أي أنه يربط علوم اللغة العربية بالنظريات اللسانية المعاصرة ويبرر كل تغيير الصوت بطريقة رياضية. ويرجى أن تكون تلك الآراء الحديثة التي قدمها الباحث مناسبة لما ذهب إليه الصواتيون القدامى وكذلك الصواتيون الوصفيون كما يرجى أن تقدَّم إضافة علمية للمهتمين بهذا المجال من الناحية الصواتية.

Copyright © 2023_al-Irsyad_this publication is licensed under a CC BY-NC

انطلاقا من السمات المميزة المتعلقة بالأمثلة المستخرجة من ثماني قواعد صواتية بصياغة صورية مع تفسيرها للقراءات العشر التي أخذناها من كتاب النشر في القراءات العشر لابن الجزري، يمكن القول إن هذه القواعد الصواتية المقترحة في هذا البحث توضح قواعد القراءات التي قرأ بها الإمام السوسي. إذا روجعت الكتب القديمة والكتب التي ألفها الصواتيون الوصفيون، يلاحظ أنهم استخدموا مصطلحات 'استثقال النطق'، و'تأثر بالحرف ...'، و'لا تنطق'، وإلى غير ذلك دون دراسة عميقة. وفي إطار البحث العلمي اليوم لا يكتفى بأقوال اللغويين القدامى فقط، ولا يكتفى كذلك بالتحليل الوصفي الذي يطبقه بعض الصواتيين الوصفيين. وقد حاول الباحث في هذا البحث أن يقدم قواعد حديثة وآراء جديدة لرواية السوسي عن أبي عمرو بدراسة لسانية حديثة أكثر تفسيرا ومناسبة للواقع العلمي.

٨. الاقتراحات

يوصي البحث برفع مكانة علوم القراءات القرآنية عن طريق ربطها باللسانيات. يمكن للباحثين أن يوسعوا دراساتهم في مجال الصواتة خاصة، وعلوم التركيب والدلالة عامة من خلال دمج علوم القراءات القرآنية مع علوم اللسانيات الأخرى. فيما يخص علوم الصواتة وعلوم القراءات القرآنية، يمكن للباحثين أن يدرسوا قاعدة صواتية أخرى في القراءات الأخرى التي ستفتح مجالا حديثا بين علوم القراءات القرآنية وعلوم اللسانيات.

REFERENCES

'Abd al-Bāqī, M. F. (2008). *al-Mu'jam al-mufahras li alfāz al-Qur'ān al-Karīm*. Cairo, Egypt: Dār al-Kutub al-Miṣriyya.

'Umar, A. M. (1997). *Dirāsa al-ṣawt al-lughawiyy*. Cairo, Egypt: ʿĀlam al-Kutub.

ʿAbbās, Ḥ. (1998). *Khaṣā'iṣ al-ḥurūf al-ʿArabiyya wa maʿānīhā*. Damascus, Syria: Manshūrāt Ittiḥād al-Kitāb al-ʿArab.

ʿAkāsha, M. (2007). *Aṣwāt al-lugha*. Cairo, Egypt: al-Akādimiyya al-Ḥadītha.

al-ʿAṭīyya, H. I. (1983). *Fī al-baḥṯ al-ṣawtī ʿinda al-ʿArab*. Baghdad, Iraq: Manshūrāt Dār al-Jāḥiẓ li al-Nashr.

al-Bahansāwī, Ḥ. (2008). *ʿIlm al-aṣwāt*. Cairo, Egypt: Maktaba al-Thaqāfa al-Dīnīyya.

al-Ḥamd, Q. (2014). *Ahammiyya ʿilm al-aṣwāt al-lughawiyya fī dirāsa ʿilm al-tajwīd*. Riyadh, KSA: Markaz Tafsīr li al-Dirāsā al-Qurʾāniyya.

al-Jīlī, A. B. (2006). Taḥqīq al-kalām fī qirā'a al-idghām al-kubrā fī qirā'a Abī ʿAmr bin al-'alā' al-Baṣrī. *Majalla al-Sharīʿah wa al-Qānūn*, *16*, 31-135.

al-Naʿīmī, Ḥ. S. (1989). *Aṣwāt al-ʿArabīyya bayn al-taḥawwull wā al-iṯbāt*. Baghdad, Iraq: Wizāra al-Taʿlīm al-ʿAlī wā al-Baḥṯ al-ʿIlmī.

al-Ṣaghīr, M. F. (2008). *al-Khaṣā'iṣ al-nuṭqiyya wā al-fiziyā'iya li al-ṣawāmit al-ranīniyya.* Amman, Jordan: ʿĀlam al-Kutub al-Ḥadīṯh.

al-Suḥaymī, S. B. S. (1986). *Ibdāl al-ḥurūf fī al-lughā al-ʿArabīyya*. Madinah al-Munawwarah, KSA: Maktaba al-Ghurabā' al-ʾAṭarīyya.

al-Wādī, M. (2005). *Binā' al-judhr al-ṣiwātī fī al-lugha al-ʿArabīyya*, (Unpublished doctoral thesis, University of Mawlāy Ismāʿīl, Meknes).

al-Zujāj, A. I. I. (1988). *Maʿānī al-Qurʾān*. Beirut, Lebanon: ʿĀlam al-Kutub.

Adhānī, A. (2015). *al-Kalimāt al-mubaddalah wa al-mu'allala fi al-suwar al-ṭiwal*. (Unpublished master thesis, University of Malaya, Kuala Lumpur).

Azwar, A., Usman, A. H., & Abdullah, M. F. R. (2022). Islamic economics education in Indonesia: Quranic view and epistemological problems analysis. *Al-Irsyad: Journal of Islamic and Contemporary Issues*, *7*(2), 982-993. https://doi.org/10.53840/alirsyad.v7i2.350.

Bisām, B. (1990). *ʿIlm al-aṣwāt al-ʿām*. Beirut, Lebanon: Manshūrāt Markaz al-Inmā' al-Qawmī.

Bozkurt, M., & Ozturk, F. (2022). Qualitative research in social sciences: A research profiling study. *Educational Policy Analysis and Strategic Research*, *17*(1), 247- 272. https://doi.org/10.29329/epasr.2022.248.13.

Flash, H. (1997). *al-ʿArabīyya al-fuṣḥā: Dirāsa fī al-binā' al-lughawiy*. Cairo, Egypt: Dār al-Shabāb.

Galang, F. (2019). The phonological analysis of liquids sound in using dialect palatalization. *Prosiding Seminar Nasional Linguistik dan Sastra (SEMANTIKS) 2019*, 237-245. Retrieved from https://jurnal.uns.ac.id/prosidingsemantiks/article/view/39021/25972.

Hadīl, R. T. A. (2015). al-Ibdal al-ṣawtiy fī al-muʿjam al-muhīṭ. *Majalla Kulliyya al-Dirāsā al-Islamiyya wa al-ʿArabiyya li al-Banāt*, *32*(6), 457-496. https://doi.org/10.21608/BFDA.2016.43652.

Ḥamīd, M. A. B. (2021). al-Binya al-ṣawtiyya wa dalālatuhā fī sūratay al-Zalzalat wa al-Qāriʿa (dirāsa muwāzana). *Majalla Markaz Dirasat al-Kufat*, *al-ʿAdad al-Khaṣ*, 239-259. Retrieved from https://iasj.net/iasj/download/bee879a8ed6e8686.

Ḥarakāt, M. (1998). *al-Ṣawtīyyāt wā al-fūnūlūjīā*. Beirut, Lebanon: al-Maktaba al-ʿAṣrīyya.

Heo, Y. H., & Lee, A. R. (2004). The phonological adaptation of foreign liquids in Korean. *Proceedings of WIGL 2004*, 45-51. University of Wisconsin–Milwaukee. Retrieved from https://langsci.wiscweb.wisc.edu/wp content/uploads/sites/1012/2019/01/07_Heo_and_Lee.pdf.

Ibn al-Jazarī, M. B. M. (2009). *al-Nasyr fī al-qirā'āt al-ʿašr*. Beirut, Lebanon: Dār al-Kutub al-ʿIlmīyya.

Istītiyya, S. S. (2004). *al-Qirā'āt al-Qurʾāniyya bayn al-ʿArabiyyaẗ wa al-aṣwāt al-lughawiyya: Manāhiȷ Lisān Muʿāṣir*. Amman, Jordan: ʿĀlam al-Kutub al-Ḥadīth.

Leben, W. R., & Robinson, O. W. (1977). Upside-down phonology. *Linguistic Society of America*, 53(1), 1-20. https://doi.org/10.2307/413052.

Copyright © 2023_al-Irsyad_this publication is licensed under a CC BY-NC

Naoki, U. (2022). The phonetic and phonological characteristics of liquids in khalkha Mongolian. *Northern Language Studies 12*, 83-94. Retrieved from https://eprints.lib.hokudai.ac.jp/dspace/bitstream/2115/84903/1/08_Ueta.pdf.

Peter, D. (1991). *al-Manẓūma al-kalāmiyya dirāsa fī fīzīā' wa bīūlūğīā al-lughāt al-Shafahiyya*. Beirut, Lebanon: Maʿhad al-ʾAnmāʾ al-ʿArabī.

Proctor, M. (2011). Towards a gestural characterization of liquids: Evidence from Spanish and Russian. *Laboratory Phonology, 2(2)*, 451-485. https://doi.org/10.1515/LABPHON.2011.017.

Quās, A., & Manāsirī, K. (2018). *al-Ẓawāhir al-lughawiyah fī qirā'ah Abī ʿAmr bin al-ʿAlā' al-Baṣrī, sūra al-Nisā' namūzajān* (Master thesis, University of al-ʿArabī Bin Mahīdī, Algeria). Retrieved from http://bib.univ-oeb.dz:8080/jspui/handle/123456789/8194.

Ramaḍān, A. T. (1997). *al-Madkhal ila ʿilm al-lugha wa manāhij li al-baḥṯh al-lughawiyy*. Cairo, Egypt: Maktaba al-Hānijī.

Schane, S. A. (1973). *Generative phonology*. University of California, CA: Prentice-Hall.

Shaharuddin, S. A., Abd Majid, M., Abdullah, M. Y. M., Usman, A. H., & Amran, S. N. A. (2020). Analisis literatur sistematik: impak elemen spiritual terhadap kejayaan usahawan Muslim. *Al-Irsyad: Journal of Islamic and Contemporary Issues*, 5(2), 434-443. https://doi.org/10.53840/alirsyad.v5i2.105.

Tūrābī, A. R. (2021). *al-Ṣiwātah al-ʿArabiyyah amthilah al-tanmīṭ wa al-iktisāb*. Ammān, Jordan: Dār Kunūz al-Ma'rifah.

Yahaya, M., Zakaria, R., Shaiful, M., & Zaid, M. (2021). Persepsi guru dan murid di MITS Selangor terhadap penggunaan teknologi maklumat (ICT) dalam pengajaran tahfiz. *Al-Irsyad: Journal of Islamic and Contemporary Issues*, 6(1), 574-582. https://doi.org/10.53840/alirsyad.v6i1.139.

الملاحظة

الآراء المعرب عنها في هذه المقالة هي تماما من آراء المؤلف وهي لا تكون لمجلة الإرشاد مسؤولة عن أي خسارة أو ضرر أو أي مسؤولية أخرى ناجمة من محتويات لهذه المقالة.

Disclaimer

The views expressed in this article are those of the author(s). *Al-Irsyad: Journal of Islamic and Contemporary Issues* shall not be liable for any loss, damage or other liability caused by / arising from the use of the contents of this article.